

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
8119-3

NORME
INTERNATIONALE

First edition
Première édition
Первое издание
1992-10-15

МЕЖДУНАРОДНЫЙ
СТАНДАРТ

**Textile machinery and accessories — Needles for
knitting machines — Terminology —**

Part 3 :
Compound needles

**Matériel pour l'industrie textile — Aiguilles pour
machines à tricoter — Terminologie —**

Partie 3 :
Aiguilles à coulisse

**Текстильные машины и вспомогательное
оборудование — Иглы для вязальных машин —
Терминология —**

Часть 3 :
Движковые иглы



Reference number
Numéro de référence
Номер ссылки
ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
ICO 8119-3 : 1992 (A/Φ/P)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

International Standard ISO 8119-3 was prepared by Technical Committee ISO/TC 72, *Textile machinery and allied machinery and accessories*, Sub-Committee SC 3, *Machinery for fabric manufacture*.

ISO 8119 consists of the following parts, under the general title *Textile machinery and accessories — Needles for knitting machines — Terminology*:

- *Part 1: Latch-type needles*
- *Part 2: Bearded needles*
- *Part 3: Compound needles*

The classification of knitting machines is given in ISO 7839 : 1984, *Textile machinery and accessories — Knitting machines — Classification and vocabulary*.

© ISO 1992

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher./Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

International Organization for Standardization
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Switzerland

Printed in Switzerland/Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 8119-3 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 72, *Matériel pour l'industrie textile et matériel connexe*, sous-comité SC 3, *Matériel de production des étoffes*.

L'ISO 8119 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Matériel pour l'industrie textile — Aiguilles pour machines à tricoter — Terminologie* :

- *Partie 1: Aiguilles à clapet*
- *Partie 2: Aiguilles à bec*
- *Partie 3: Aiguilles à coulisse*

La classification des machines à tricoter est donnée dans l'ISO 7839 : 1984, *Matériel pour l'industrie textile — Machines à tricoter — Classification et vocabulaire*.

Предисловие

ИСО (Международная Организация по Стандартизации) является всемирной федерацией национальных организаций по стандартизации (комитетов-членов ИСО). Разработка Международных Стандартов осуществляется техническими комитетами ИСО. Каждый комитет-член, заинтересованный в деятельности, для которой был создан технический комитет, имеет право быть представленным в этом комитете. Международные правительственные и неправительственные организации, имеющие связи с ИСО, также принимают участие в работах. Что касается стандартизации в области электротехники, ИСО работает в тесном сотрудничестве с Международной Электротехнической Комиссией (МЭК).

Проекты Международных Стандартов, принятые техническими комитетами, рассылаются комитетам-членам на голосование. Их опубликование в качестве Международных Стандартов требует одобрения по меньшей мере 75 % комитетов-членов, принимающих участие в голосовании.

Международный Стандарт ИСО 8119-3 был разработан Техническим Комитетом ИСО/ТК 72, *Текстильные машины и вспомогательное оборудование*, под-комитетом ПК 3, *Ткацкое оборудование*.

ИСО 8119 состоит из следующих частей, под общим заглавием *Текстильные машины и вспомогательное оборудование — Иглы для вязальных машин — Терминология* :

- *Часть 1: Язычковые иглы*
- *Часть 2: Крючковые иглы*
- *Часть 3: Движковые иглы*

Классификация вязальных машин дана в ИСО 7839 : 1984, *Текстильные машины и вспомогательное оборудование — Вязальные машины — Классификация и словарь*.

INTERNATIONAL STANDARD
NORME INTERNATIONALE
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СТАНДАРТ

ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
ISO 8119-3 : 1992 (A/Ф/Р)

**Textile machinery
and accessories —
Needles for knitting
machines —
Terminology —**

Part 3 :
Compound needles

**Matériel pour l'industrie
textile — Aiguilles pour
machines à tricoter —
Terminologie —**

Partie 3 :
Aiguilles à coulisse

**Текстильные машины
и вспомогательное
оборудование — Иглы
для вязальных машин —
Терминология**

Часть 3 :
Движковые иглы

ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
ICO 8119-3 : 1992 (A/Ф/Р)

1 Scope

This part of ISO 8119 gives, in English, French and Russian, the terminology relating to compound needles. These needles are a type of knitting element. Compound needles consist of a needle element and a closing element. The needle element has a mainly flat cross-section and a hook-shaped head. The closing element is guided for most of its length by the needle element, has a mainly flat shank, and is used for closing the hook.

NOTE — In addition to terms used in the three official ISO languages (English, French and Russian), this part of ISO 8119 gives the equivalent terms in the German and Chinese languages; these have been included at the request of ISO Technical Committee TC 72 and are published under the responsibility of the member body for Germany (DIN) and for China (CSBTS). However, only the terms given in the official languages can be considered as ISO terms.

2 Terms

Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 8119 établit, en anglais, français et russe, la terminologie relative aux aiguilles à coulisse. Ces aiguilles appartiennent aux éléments de formation de la maille et comportent une partie aiguille et une partie coulisse. La partie aiguille présente une section plate et une tête pliée en forme de crochet; elle guide sur sa plus grande partie une tige de section plate qui constitue la partie coulisse, élément de fermeture.

NOTE — En complément des termes utilisés dans les trois langues officielles de l'ISO (anglais, français et russe), la présente partie de l'ISO 8119 donne les termes équivalents dans les langues allemande et chinoise; ces termes ont été inclus à la demande du comité technique ISO/TC 72 et sont publiés sous la responsabilité des comités membres de l'Allemagne (DIN) et de la Chine (CSBTS). Toutefois, seuls les termes donnés dans les langues officielles peuvent être considérés comme étant des termes de l'ISO.

Termes

Область применения

Настоящая часть ИСО 8119 устанавливает терминологию движковых игл на английском, французском и русском языках. Эти иглы относятся к петлеобразующим органам и состоят из крючковой части и запирающей части. Речь идет об иглах, у которых крючковая часть имеет чаще всего плоское сечение и головку в форме крючка; запирающая часть обычно находится в крючковой части, имеет плоское тело и служит для запираения крючка.

ПРИМЕЧАНИЕ — В дополнение к терминам на трех официальных языках ИСО (английском, французском и русском) в настоящей части ИСО 8119 даны эквивалентные термины на немецком и китайском языках; они включены по просьбе Технического комитета ИСО/ТК 72 и опубликованы под ответственность комитетов-членов Германии (ДИН) и Китая (СБТС). Однако, терминами ИСО могут считаться лишь термины, данные на официальных языках.

Термины

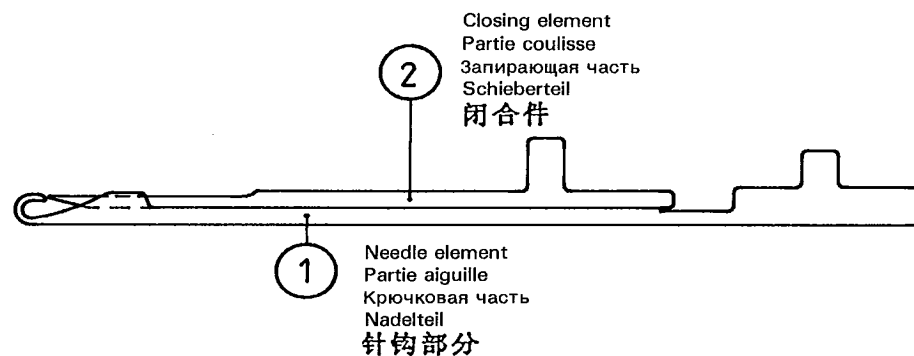


Figure 1 — Illustration showing the principal parts of a compound needle
Figure 1 — Illustration repérant les principales parties d'une aiguille à coulisse
Чертеж 1 — Иллюстрация, показывающая основные части движковой иглы

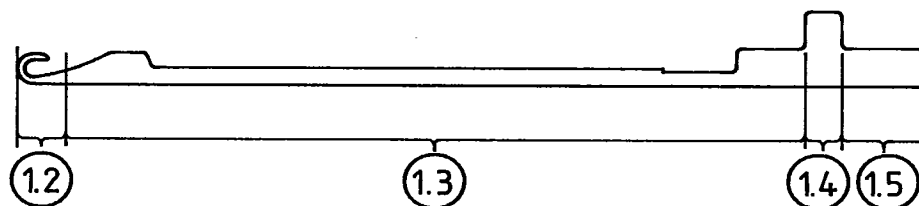


Figure 2 — Illustration showing the needle element in detail
Figure 2 — Illustration repérant en détail la partie aiguille
Чертеж 2 — Иллюстрация, показывающая крючковую часть

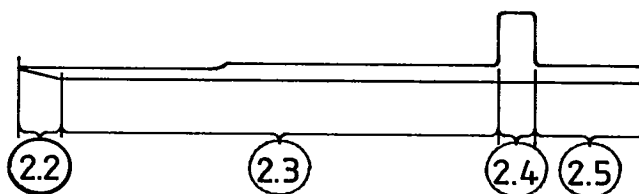
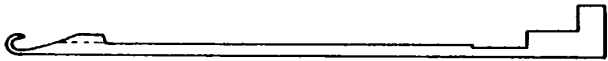
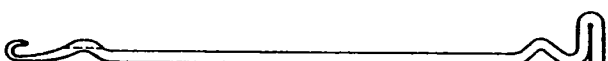

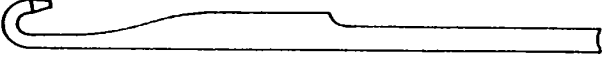

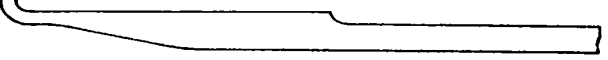
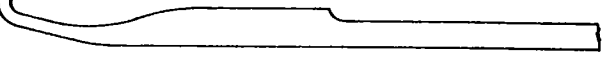

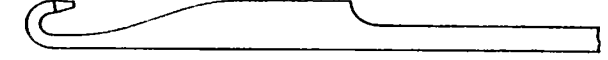
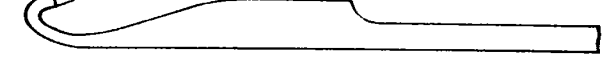


Figure 3 — Illustration showing the closing element in detail
Figure 3 — Illustration repérant en détail la partie coulisse
Чертеж 3 — Иллюстрация, показывающая запирающую часть





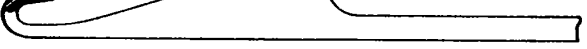
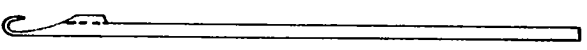
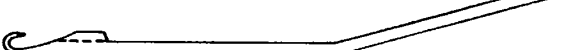

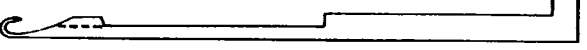
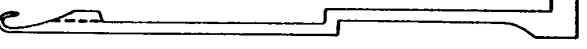
ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
1	NEEDLE ELEMENT	PARTIE AIGUILLE	КРЮЧКОВАЯ ЧАСТЬ	NADELTEIL
1.1	Manufacture	Fabrication	Изготовление	Herstellart
1.1.1	— from steel strip	— à partir d'une bande d'acier	— из стальной ленты	— aus Stahlband
1.1.2	— from steel wire	— à partir de fil en acier	— из стальной проволоки	— aus Stahldraht
1.1.3	— from steel tubing	— à partir de tube en acier	— из стальной трубки	— aus Stahlrohr
1.2	Hook	Crochet	Крючок	Kopf
1.2.1	Hook position	Position du crochet	Расположение крючка	Kopflage
1.2.1.1	— straight hook	— crochet normal	— прямое	— aufliegend
1.2.1.2	— central hook	— crochet centré	— центрированное	— zentralliegend
1.2.1.3	— forward hook	— crochet décentré vers le haut	— смещенное вверх	— obenliegend
1.2.1.4	— forward slanting hook	— crochet plié vers le haut	— отклоненное вверх	— hochgebogen
1.2.1.5	— backward slanting hook	— crochet plié vers le bas	— отклоненное вниз	— rückgebogen
1.2.2	Hook shape	Forme du crochet	Форма крючка	Kopfform
1.2.2.1	— round	— ronde	— круглая	— rund
1.2.2.2	— oval	— ovale	— овальная	— oval

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
针钩	
制造型式	
钢条	
钢丝	
钢管	
针头 ~ 针头对针背的位置	
直钩 (下平钩)	
居中钩	
前倾钩 (上平钩)	
前斜钩	
后斜钩	
钩形	
圆形	
椭圆形	

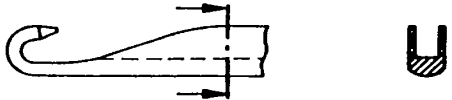
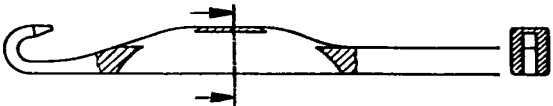





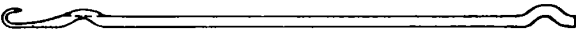
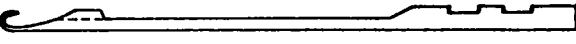
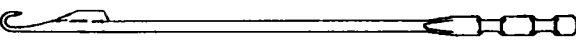


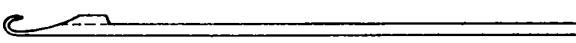
ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
1.2.2.3	— pointed	— pointue	— заостренная	— spitz
1.2.2.4	— solid	— pleine	— плоская	— voll
1.2.2.5	— blunt	— épointée	— тупая	— stumpf
1.2.2.6	— without noucat	— sans chas	— без ушка	— ungezascht
1.2.2.7	— with noucat	— avec chas	— с ушком	— gezascht
1.3	Shank	Tige	Стержень	Schaft
1.3.1	Shank shape	Forme de la tige	Форма стержня	Schaftform
1.3.1.1	— straight	— droite	— прямая	— gerade
1.3.1.2	— angular, with one angle	— avec un seul angle	— с одним углом изгиба	— einmal abgewinkelt
1.3.1.3	— angular, with several angles	— avec plusieurs angles	— с несколькими углами изгиба	— mehrmals abgewinkelt
1.3.1.4	— solid	— pleine	— сплошная	— voll
1.3.1.5	— spared (cut out)	— allégée	— облегченная	— ausgespart
1.3.2	Cross-section of shank	Section transversale de la tige	Сечение стержня	Schaftquerschnitt

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
尖头形	
实心	
钝口	
无针头沟槽	
有针头沟槽	
针杆	
针杆形状	
直形	
弯形	
多弯形	
直杆形	
缺口形	
针杆截面	

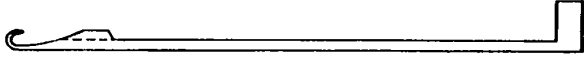
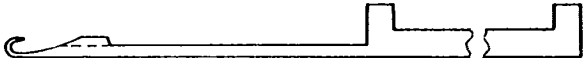
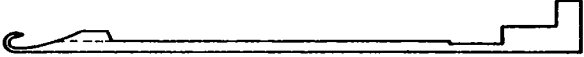
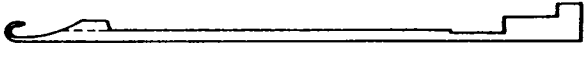


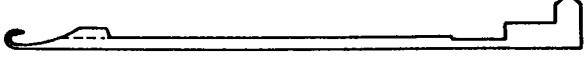
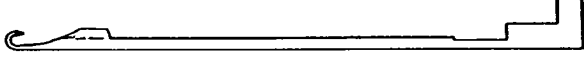

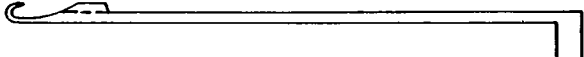
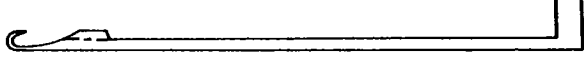

ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
1.3.2.1	— grooved on the top side of the needle	— rainée sur la partie supérieure de l'aiguille	— с желобком на верхней стороне иглы	— genutet an der Nadeloberseite
1.3.2.2	— grooved on the bottom side of the needle	— rainée sur le dos de l'aiguille	— с желобком на нижней стороне иглы	— genutet am Nadelrücken
1.3.2.3	— bordered	— bordée	— с загибом	— gebördelt
1.3.2.4	— tubular	— tubulaire	— трубчатое	— rohrförmig
1.3.2.5	— with guide	— avec rail	— с направляющей	— mit Feder
1.3.2.6	— solid	— pleine	— цельное	— voll
1.3.3	Shank end	Queue de la tige	Кончик стержня	Schaftende
1.3.3.1	— bent	— coudée	— гнутый	— gebogen
1.3.3.2	— cut out	— allégée	— вырубленный	— ausgespart
1.3.3.3	— coined	— estampée	— обжатый	— geprägt
1.4	Butt	Talon	Пятка	Fuß
1.4.1	Number of butts	Nombre de talons	Число пяток	Fußanzahl
1.4.1.1	— without butt	— sans talon	— без пятки	— ohne Fuß

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
针面开槽	
针背开槽	
船壳形	
管状	
凸梁形	
实心杆形	
针尾	
弯状	
切割形	
铸形	
针踵	
针踵数	
无针踵	

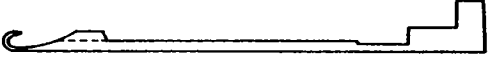
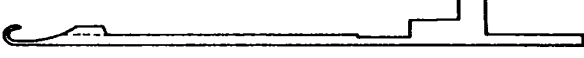
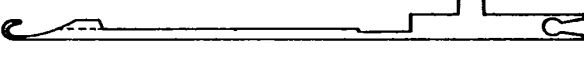
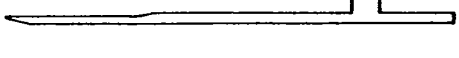
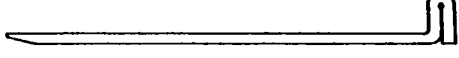


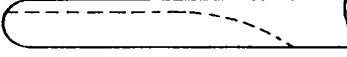
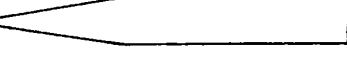
ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
1.4.1.2	— with one butt	— un talon	— одна пятка	— ein Fuß
1.4.1.3	— with several butts	— plusieurs talons	— несколько пяток	— mehrere Füße
1.4.2	Butt height	Hauteur du talon	Высота пятки	Fußhöhe
1.4.2.1	— high butt	— talon haut	— высокая	— hoch
1.4.2.2	— low butt	— talon bas	— низкая	— nieder
1.4.3	Butt shape	Forme du talon	Форма пятки	Fußform
1.4.3.1	— round butt	— talon rond	— круглая	— rund
1.4.3.2	— chamfered (angled) butt	— talon chanfreiné	— скошенная	— angeschrägt
1.4.3.3	— right-angled (flat) butt	— talon à angles droits	— угловая	— eckig
1.4.4	Butt direction	Direction du talon	Направление пятки	Fußrichtung
1.4.4.1	— to the bottom side of the needle	— vers le dos de l'aiguille	— к нижней стороне иглы	— zum Nadelrücken
1.4.4.2	— to the top side of the needle	— vers la partie supérieure de l'aiguille	— к верхней стороне иглы	— zur Nadeloberseite
1.5	Back shank	Guidage arrière	Хвостовик	Nachführung
1.5.1	Types of back shank	Types de guidage arrière	Типы хвостовиков	Nachführungsart

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
单针踵	
多针踵 针踵高度	
高针踵	
低针踵	
针踵形状	
圆形	
倒棱形	
直角形	
针踵方向	
在针面上	
在针背下	
杆尾 杆尾型式	



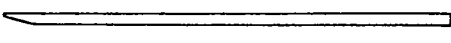


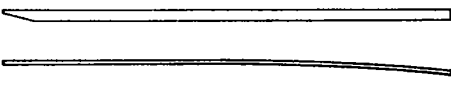
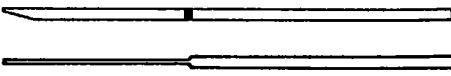




ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
1.5.1.1	— without back shank	— sans guidage arrière	— без хвостовика	— ohne Nachführung
1.5.1.2	— with back shank	— avec guidage arrière	— с хвостовиком	— mit Nachführung
1.5.1.3	— with shaped back shank	— avec guidage arrière formé	— с фигурным хвостовиком	— mit Nachführung, geformt
2	CLOSING ELEMENT	PARTIE COULISSE	ЗАПИРАЮЩАЯ ЧАСТЬ	SCHIEBERTEIL
2.1	Manufacture	Fabrication	Изготовление	Herstellart
2.1.1	— from steel strip	— à partir d'une bande d'acier	— из стальной ленты	— aus Stahlband
2.1.2	— from steel wire	— à partir de fil en acier	— из стальной проволоки	— aus Stahldraht
2.1.3	— from steel tube	— à partir de tube en acier	— из стальной трубки	— aus Stahlrohr
2.2	Beard	Bec	Мысик	Spitze
2.2.1	Beard shape	Forme du bec	Форма мысика	Spitzenform
2.2.1.1	— without noucat	— sans chas	— без выемки	— ungezascht
2.2.1.2	— with noucat	— avec chas	— с выемкой	— gezascht
2.2.1.3	— pointed	— pointue	— острая	— gespitzt

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
无杆尾	
有杆尾	
有成形杆尾	
闭合针 制造型式	
钢条	
钢丝	
钢管 针芯 针芯形状	
无沟槽	
有沟槽	
尖端	

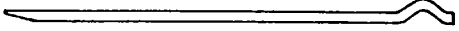
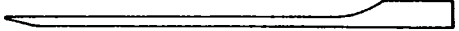








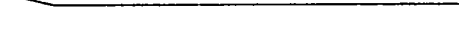
ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
2.2.1.4	— angular	— biseauté	— угловая	— abgechrägt
2.2.1.5	— shaped	— formée	— фигурная	— geformt
2.3	Shank	Tige	Стержень	Schaft
2.3.1	Shank shape	Forme de la tige	Форма стержня	Schaftform
2.3.1.1	— straight	— droite	— прямая	— gerade
2.3.1.2	— angular	— angulée	— с угловым изгибом	— abgewinkelt
2.3.1.3	— shaped	— formée	— фигурная	— geformt
2.3.1.4	— friction bent	— incurvée (freinage)	— с пружинящим изгибом	— federgebogen
2.3.1.5	— double pressed	— réduite	— дважды прессованный	— verjüngt
2.3.2	Cross-section of shank	Section transversale de la tige	Сечение стержня	Schaftquerschnitt
2.3.2.1	— tubular	— tubulaire	— трубчатое	— rohrförmig
2.3.2.2	— grooved	— rainée	— с пазом	— genutet
2.3.2.3	— with bridge	— avec rail	— с направляющей	— mit Feder
2.3.2.4	— solid	— pleine	— цельное	— voll

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
角形	
其它形	
芯杆	
芯杆形状	
直形	
弯角形	
其它形	
摩擦弯形	
双向承压形	
芯杆截面	
管形	
槽形	
凸梁形	
杆形	

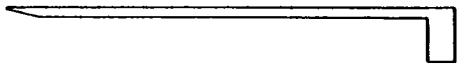
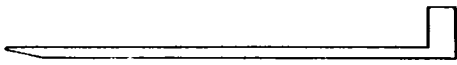
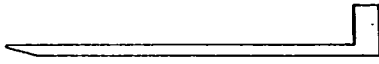
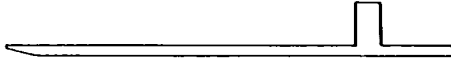
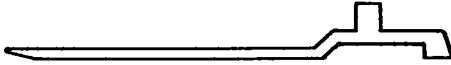
ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
2.3.3	Shank end	Queue de la tige	Кончик стержня	Schaftende
2.3.3.1	— bent (crimped)	— coudée	— гнутый	— gebogen
2.3.3.2	— shaped	— formée	— фигурный	— geformt
2.3.3.3	— coined	— estampée	— обжатый	— geprägt
2.4	Butt	Talon	Пятка	Fuß
2.4.1	Number of butts	Nombre de talons	Число пяток	Fußanzahl
2.4.1.1	— without butt	— sans talon	— без пятки	— ohne Fuß
2.4.1.2	— with one butt	— un talon	— с одной пяткой	— ein Fuß
2.4.1.3	— with several butts	— plusieurs talons	— с несколькими пятками	— mehrere Füße
2.4.2	Butt height	Hauteur du talon	Высота пятки	Fußhöhe
2.4.2.1	— high butt	— talon haut	— высокая	— hoch
2.4.2.2	— low butt	— talon bas	— низкая	— nieder
2.4.3	Butt shape	Forme du talon	Форма пятки	Fußform
2.4.3.1	— round butt	— talon rond	— круглая	— rund
2.4.3.2	— chamfered (angled) butt	— talon chanfreiné	— скошенная	— angeschrägt
2.4.3.3	— right-angled (flat) butt	— talon à angles droits	— прямая (угловая)	— eckig

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
杆尾	
弯形	
固定形	
铸形	
杆踵	
杆踵数	
无针踵	
单杆踵	
多杆踵	
杆踵高度	
高踵	
低踵	
踵形	
圆形	
倒棱形	
角形	

ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
 ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

Number Numéro Номер	Term Terme Термин			
	English Anglais Английский	French Français Французский	Russian Russe Русский	German Allemand Немецкий
2.4.4	Butt direction	Direction du talon	Направление пятки	Fußrichtung
2.4.4.1	— to the bottom side of the shank	— vers la partie inférieure de la tige	— к нижней стороне иглы	— zur Schaftunterseite
2.4.4.2	— to the top side of the shank	— vers la partie supérieure de la tige	— к верхней стороне иглы	— zur Schaftoberseite
2.5	Back shank	Guidage arrière	Хвостовик	Nachführung
2.5.1	Types of back shank	Types de guidage arrière	Тип хвостовика	Nachführungsart
2.5.1.1	— without back shank	— sans guidage arrière	— без хвостовика	— ohne Nachführung
2.5.1.2	— with back shank	— avec guidage arrière	— с хвостовиком	— mit Nachführung
2.5.1.3	— with shaped back shank	— avec guidage arrière formé	— с фигурным хвостовиком	— mit Nachführung, geformt

Chinese Chinois Китайский	Figure Чертеж
杆踵朝向	
向芯杆顶部	
向芯杆背部	
杆尾	
杆尾种类	
无杆尾	
有杆尾	
有成形杆尾	

ISO 8119-3 : 1992 (E/F/R)
ИСО 8119-3 : 1992 (А/Ф/Р)

UDC/CDU/УДК 672.824 : 001.4

Descriptors : textile machinery, knitting machines, knitting needles, vocabulary. / **Descripteurs :** matériel textile, métier à tricoter, aiguille à tricoter, vocabulaire. / **Дескрипторы :** оборудование текстильное, станки вязальные, спицы вязальные, словарь.

Price based on 19 pages / Prix basé sur 19 pages / Цена рассчитана на 19 стр.
